

## ABSTRACT

### **EL TIEMPO DE LA MISERICORDIA: NUEVA ETAPA EN EL DINAMISMO MISIONERO DE LA IGLESIA**

La apertura del Año Santo en el cincuenta aniversario del Concilio Vaticano II y la decisión del Papa Francisco de confiar el evento al Pontificio Consejo para la Promoción de la Nueva Evangelización sugieren la existencia de una relación de continuidad entre la asamblea conciliar, la nueva evangelización y el tiempo de la misericordia inaugurado con el Jubileo extraordinario. Al mismo tiempo, permiten leer la propuesta pastoral de Francisco – poner la misericordia al centro de la misión eclesial – como el inicio de una nueva fase de actuación del programa evangelizador de nuestro tiempo que abre el Concilio y que ha sido llevado adelante por los sucesivos pontífices con el nombre de nueva evangelización. El artículo quiere mostrar tanto la continuidad como la novedad de este tiempo de misericordia a través de dos pasos: en el primero se busca identificar algunos indicadores de continuidad y criterios de actuación del programa evangelizador del Vaticano II; en el segundo se pasa a confrontarlos con el de Francisco, haciendo ver ya sea la profunda sintonía que la novedad de esta nueva fase del dinamismo evangelizador de la Iglesia.

### **THE TIME OF MERCY: A NEW PHASE OF THE MISSIONARY DYNAMISM OF THE CHURCH**

*The opening of the Holy year on the fiftieth anniversary of the II Vatican Council and Pope Francis' decision to entrust the event to the Pontifical Council for Promoting New Evangelization unveil a substantial connection among the Council, the new evangelization and the time of mercy which the extraordinary Jubilee has launched; what emerges is also that Francis' pastoral proposal – placing mercy at the core of ecclesial mission – can be seen as a fresh start for a new stage of the implementation of the evangelization program which the Council has set in motion and the subsequent pontiffs developed under the name of "new evangelization". The article is an attempt at bringing to light the elements of continuity as well as of renewal of this time of mercy through a double-step discussion: the first part is aimed at identifying the continuity indicators and the implementation criteria of the Vatican II Council program of evangelization; the second one compares those indicators and criteria with Francis' ones highlighting both the profound harmony and the novelty of the current phase of the evangelizing dynamism of the Church.*

**Keywords:** aggiornamento; evangelization; forgiveness; purification; reform